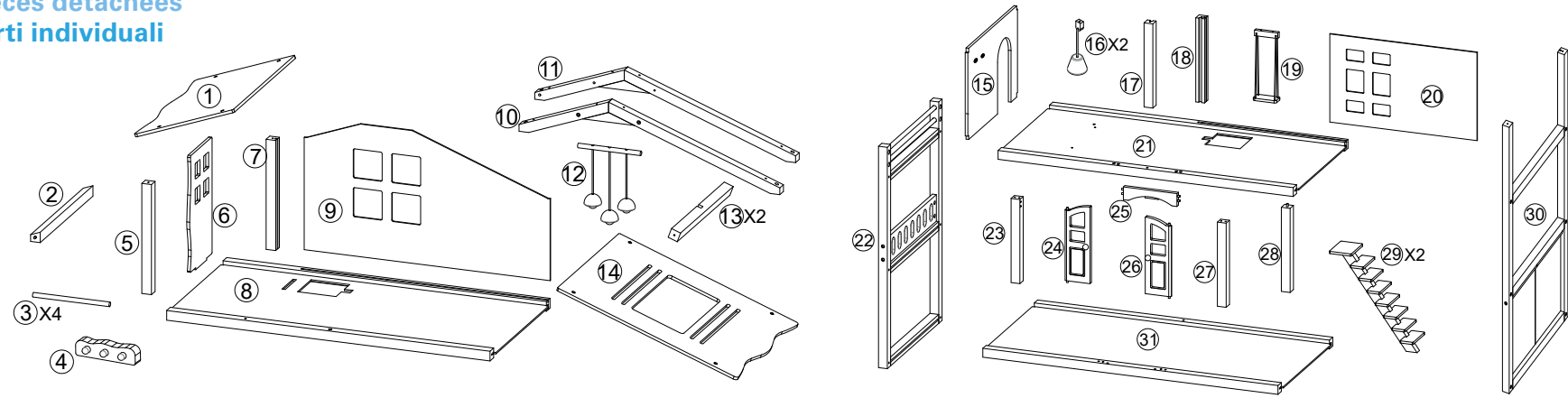


Einzelteile
Pièces détachées
Parti individuali



Montage
Montage
Montaggio



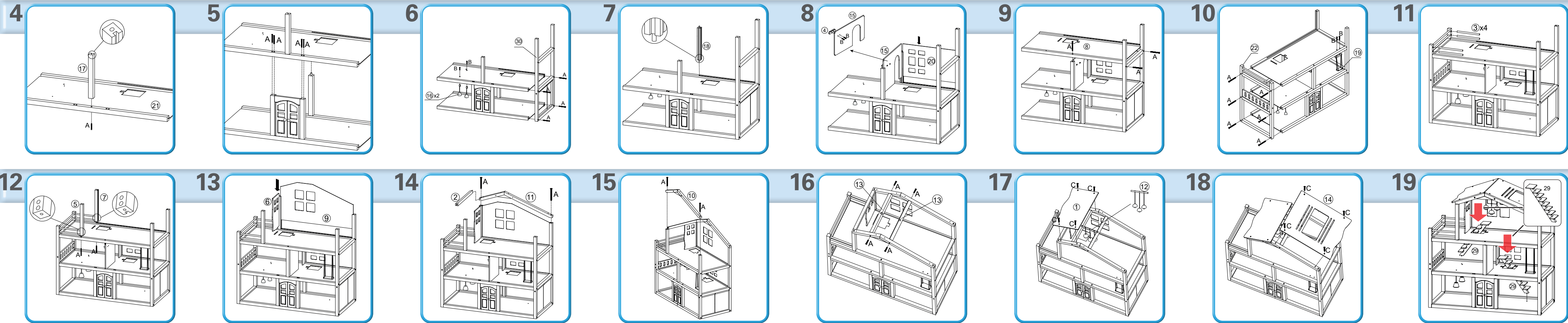
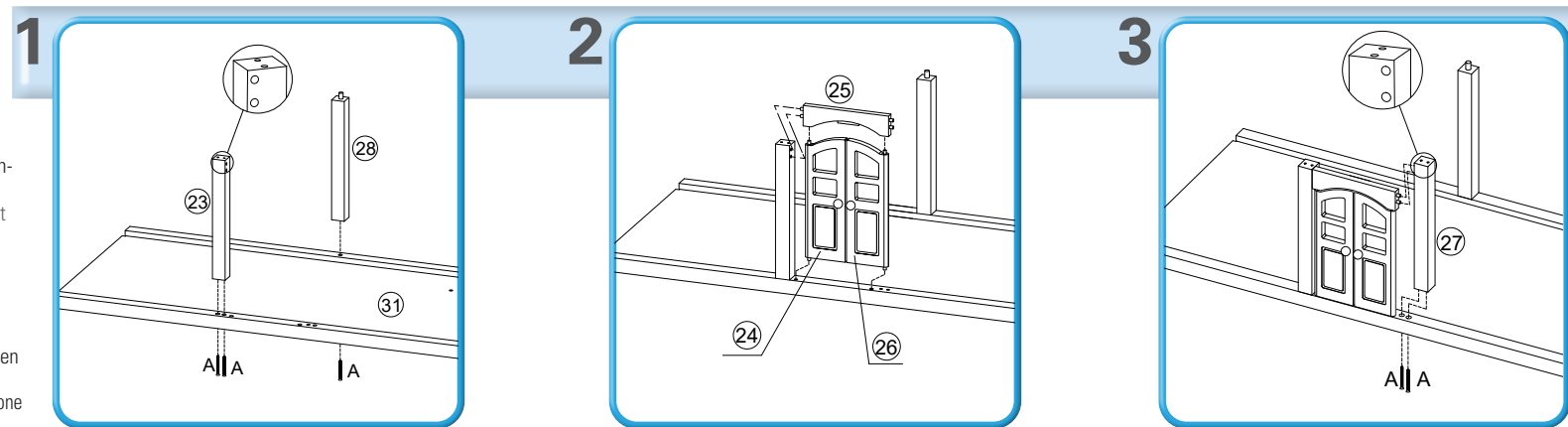
Vor der Montage und Inbetriebnahme
Sicherheitshinweise lesen.
Lire les consignes de sécurité avant
le montage et la mise en service.
Leggere le istruzioni di sicurezza
prima dell'installazione e della
messa in funzione.



Zu zweit zusammenbauen
Assembler à deux
Montaggio per due persone



Montagezeit
Temps de montage
Tempo di montaggio



Willkommen
Bienvenue
Benvenuti

 Sie sind anspruchsvoll und kaufen Qualität – Qualität von LANDI. Dieses Produkt ist bei richtiger Anwendung absolut sicher und haltbar. Ein zuverlässiger Gebrauch ist aber nur möglich, wenn Sie diese Bedienungsanleitung und die darin enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam lesen und danach handeln. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung und die Originalverpackung zum späteren Nachschlagen oder zur Weitergabe dieses Produktes auf. Wir wollen, dass Sie sich auch in Zukunft für Geräte und Produkte von LANDI entscheiden werden.

Vous êtes exigeant et achetez des produits de qualité – la qualité signée LANDI. Ce produit est absolument sûr et durable s'il est utilisé correctement. Une utilisation fiable n'est toutefois possible que si vous lisez attentivement cette notice d'utilisation et ses consignes de sécurité et si vous agissez en les respectant. Conservez cette notice d'utilisation pour la consulter ultérieurement, ainsi que l'emballage d'origine en cas de transmission de ce produit. Nous voulons que votre choix continue de se porter à l'avenir sur les appareils et produits LANDI.

Siete molto esigenti ed acquistate solo prodotti di qualità: la qualità offerta dalla LANDI. Questo prodotto è assolutamente sicuro e durevole se usato correttamente. Un utilizzo affidabile è comunque possibile solo se si leggono ed osservano con la dovuta attenzione le presenti istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza in esse contenute. Conservare le istruzioni per l'uso e la confezione originale per una successiva consultazione o per l'eventuale cessione di questo prodotto. Ci auguriamo che anche in futuro daretè la vostra preferenza agli apparecchi e ai prodotti della LANDI.

Vertrieb
Distribution
Distribuzione

Landi Schweiz AG
Schulriederstrasse 5
CH-3293 Dotzigen
www.landich

Sicherheitshinweise
Consignes de sécurité
Istruzioni di sicurezza

ACHTUNG: Erstickungsgefahr durch kleine Teile. Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren. – Dieses Produkt darf nur von Erwachsenen zusammengebaut werden! Unmontiertes Produkt vor Kindern fernhalten! – Verpackungsmaterial (z.B. Folienbeutel) gehört nicht in Kinderhände. – Reinigung ausschliesslich mit milden, nicht scheuernden handelsüblichen Reinigungsmitteln. – Nur originale, von Distributor genehmigte Zubehör verwenden. – Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für auftretende Schäden übernommen werden. In diesem Fall entfällt der Garantieanspruch. – Nicht in der Nähe von Hitzequellen verwenden. Entflammbar! – Keine Lösungsmittel / spitze Gegenstände verwenden, anfällig für Flecken. – Beschädigtes, defektes Produkt nicht mehr verwenden! Nicht auf Produkt herumklettern! – Schrauben alle 90 Tage überprüfen! – Vorsicht vor scharfen oder spitzigen Teilen!

ATTENTION : Risque d'étouffement dû aux petites pièces. Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. – Ce produit ne doit être assemblé que par des adultes ! – Tenir le produit non assemblé hors de portée des enfants ! – Ne pas laisser le matériel d'emballage (tel que les sachets en plastiques) entre les mains des enfants. – Nettoyer en utilisant exclusivement des détergents doux et non abrasifs vendus dans le commerce. – N'utiliser que les accessoires d'origine homologués par le distributeur. – Au cas où l'appareil est désaffecté, manié ou réparé d'une manière incorrecte, nous déclinons la responsabilité de dommages éventuels. Dans ce cas, le droit de garan-

tie s'annule. – Ne pas utiliser à proximité de sources de chaleur. Inflammable! – Ne pas utiliser de dissolvant ni d'objets pointus, sensible aux taches! – Ne pas utiliser un produit endommagé ou défectueux ! Ne pas grimper sur le produit ! – Vérifier les vis tous les 90 jours ! – Attention aux pièces coupantes ou pointues !

ATTENZIONE: Rischio di soffocamento a causa delle piccole parti. Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni. – Non utilizzare un prodotto danneggiato o difettoso! – Questo prodotto deve essere montato solo da adulti! – Tenere il prodotto non montato fuori dalla portata dei bambini! – Non lasciare il materiale di imballaggio (come i sacchetti di plastica) nelle mani dei bambini. – Pulire utilizzando esclusivamente detersivi delicati e non abrasivi disponibili in commercio. – Utilizzare solo accessori originali omologati dal distributore. – Nel caso in cui l'apparecchio venga disattivato, maneggiato o riparato in modo scorretto, decliniamo ogni responsabilità per eventuali danni. In tal caso, il diritto alla garanzia si annulla. – Non utilizzare in prossimità di fonti di calore. Infiammabile! – Non salire sul prodotto! – Controllare le viti ogni 90 giorni! – Attenzione alle parti appuntite o taglienti!



Nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren.
Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans.
Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.

5 Jahre Garantie für Gerät
5 ans garantie sur l'appareil
5 anni garanzia per l'apparecchio

Die Garantie beginnt mit dem Kauf eines Artikels und endet entsprechend dem Datums-Andruck auf dem Kassenbeleg nach 5 Jahren. Dieser Garantieanspruch wird auch dann beibehalten, wenn ein Gerät in diesem Zeitraum durch ein Neues ersetzt wurde. Ausgenommen Verschleisssteile.

La garantie prend effet le jour de l'achat d'un article et expire 5 ans après la date imprimée sur le ticket de caisse. Si un appareil est remplacé par un neuf durant ce délai, vous conservez votre droit de garantie. Les pièces d'usure ne sont pas couvertes par la garantie.

La garanzia decorre dall'acquisto di un articolo e decade dopo 5 anni dalla data stampata sullo scontrino. Il diritto alla garanzia viene mantenuto anche se, in questo stesso periodo, un apparecchio è stato sostituito con uno nuovo. Eccetto le parti usurate.



Entsorgung/Umweltschutz
Elimination/Protection de l'environnement
Smaltimento/Tutela dell'ambiente

Dieses Gerät nie im Hausmüll entsorgen. Nur offizielle Sammelstellen in der Gemeinde erragen und nutzen. Bei unkontrolliert entsorgten Geräten können Schadstoffe austreten und die Nahrungsmittelkette, Flora und Fauna vergiften. Ihre Verkaufsstelle ist zur Rücknahme alter Geräte verpflichtet. Wir möchten Sie daher bitten, uns mit Ihrem aktiven Beitrag beim Umweltschutz zu unterstützen und dieses Gerät in Ihrer LANDI zurückzugeben. Die LANDI garantiert die fachgerechte Entsorgung gemäss den Richtlinien des BAFU.

Ne jamais mettre cet appareil au rebut avec des déchets ménagers. Utiliser uniquement des points de collecte officiels de la commune. Dans les appareils éliminés de manière non conforme, des polluants peuvent s'échapper et contaminer la chaîne alimentaire, la flore et la faune. Votre point de vente est obligé de reprendre les appareils usagés. Pour contribuer activement à la protection de l'environnement, nous vous prions de déposer cet appareil auprès de votre LANDI qui assure l'élimination appropriée et conforme aux directives du DFE.

Non smaltire mai quest'apparecchio nei rifiuti domestici. Utilizzare solamente i punti di raccolta ufficiali del comune. Nel caso di apparecchi smaltiti in modo non conforme, potrebbero insorgere sostanze inquinanti che contaminano la catena alimentare, la flora e la fauna. Il vostro punto di vendita è obbligato a riprendere gli apparecchi usati. Vi preghiamo di voler dare un contributo attivo alla tutela dell'ambiente riconsegnando questo utensile al vostro rivenditore LANDI. La società LANDI garantisce uno smaltimento corretto dell'utensile in conformità alle Direttive BAFU.

Technische Angaben
Caractéristiques techniques
Dati tecnici

Mindestalter
Âge minimum
Età minima  3Y+

Abmessung
Dimensions
Dimensione 72.5 x 34.5 x 75.5 cm

Gewicht
Poids
Peso 7 Kg

DE Puppenhaus vollmöbliert
FR Maison de poupées entièrement
IT Casa delle bambole arredata



Art. Nr. 48153.01
102135